中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司
今日出紙兩張半
每份港幣壹毫

費爾特上將昨抵台表示
美經常協助國軍保持強大防衛力
如戰事再爆發隨時增援台峽
蔣總統昨與麥艾萊討論中美軍事合作

【台北一日中央社電】太平洋區美軍總司令費爾特上將夫婦，偕同隨員一行八人，今日上午十一時廿分，乘美軍專機飛抵台北，作兩天的訪問。……

克魯契夫要中共頭目聽話
不可妄使用武力
否則蘇不予支持

聯合國糧食農業組織
對中共誇大數字
表示絕對不相信

佛朗哥將軍指出
蘇聯中共相猜疑
歧見日趨表面化

陳雲有下落
在上海出現

老克與毛澤東
在天安門出現
林彪揚言侵台灣

麥艾萊抵台北 美國助理國防部長麥艾萊九月卅日從漢城飛抵台北，訪問三天。除與中國政府首長會晤外，並將參觀軍事設施。圖為麥艾萊部長（左）訪抵台北，中國國防部長俞大維（中），參謀總長彭孟緝（右）在松山機場相迎。

美國海軍陸戰隊司令派特上將
今飛琉球

大陸人民起義與國軍反攻
是中共兩條死亡線
今後中共將更加緊其控制權力

高炳記 洋服百貨公司
彌敦道241號

革新擴充營業
經營：環球百貨、名貴美容化裝香品、價廉物美、歡迎惠顧參觀！

金風送爽！換季及時！

擴充洋服部門
禮聘經驗豐富名師裁剪

選料上乘 手工最新 款式最美 保證定購
男子時裝 歡迎 好
工作精細 …

世界各地繁忙的人士
都選用派克T波原子筆

在世界各地每日每時…選用新派克T波原子筆者正在與時俱增，這是因為派克T波原子筆有獨具的微孔筆珠所致！經特別設計構造派克T波原子筆珠能緊貼紙面使書寫暢順筆劃均勻……甚至在普通質心筆珠所全不能寫的油漬及手印面上亦能書寫，在派克T波原子筆筆珠的中央以及四週均有通墨溝流故書寫始終清晰均勻且更為經濟耐用而且其巨型筆芯亦可比普通原子筆多寫達五倍

派克獨有的微孔筆珠
經特別構造的筆珠外層能經緊貼紙面使書寫暢通
微孔內有無數微細孔…

派克 T Ball 原子筆
美國派克鋼筆廠出品之一
總代理：行洋利洛客 香港山頂大廈八二三一室

醇香清甜 咀味香煙 唯我獨尊
請注意此種牌子
總代理：天祥洋行

經常服用 保持健康

台灣台北縣警察局姨仔寮派出所邵輔仁先生來函

宏興鷓鴣菜大藥行大鑒：敬啓者，敝人於四十四年發生一女，取名德芳，三個月後，即令其經常服食鷓鴣菜，因敝人知此藥歷史悠久，為兒童保健聖藥，我將小女服後效果列下：
一、除痰開胃，幫助消化，驅除蛔虫。
二、使睡眠安寧，身體發育正常，皮膚白。
三、使大小便正常，不哭不鬧，並不流鼻涕。
四、經常服用，保持健康。
小女現在活潑，健康肥白，皆服用鷓鴣菜之效果也，隨附相片一張，以表謝忱
邵輔仁 元月十二日

邵德芳小妹妹近照

贈送效驗報告書
內有兒童漫畫數十幅，趣味濃厚，函索面索，一律歡迎。

宏興鷓鴣菜
港行：香港莊士敦道
星行：星架坡大坡大馬路
暹行：暹羅曼谷野虎路
台行：台灣台北……

香港高等法院
一九三五年破產案第十一宗
關於簡耀初破產事

查本破產案經已開始……各債權人欠款凡本案債權人應依照本港高等法院一九五九年九月十四日所頒發之命令飭於一九五九年十一月三日以前將債權登記表重新向本港雪廠街政府合署四座十二樓破產管理官署登記否則流期將作棄權論又該項債權登記表可向本署索取

一九五九年九月廿五日
破產管理官譚臣

市政局佈告
寶雲道網球場

寶雲道網球場自一九五九年十月三日起再度開放。預定場地須於使用前三天之內辦理

一九五九年九月廿九日
市政局秘書富禮士

香港政府物料管理處佈告

本處在一九五九年十月二日憲報公佈招商承投下列項目：
承供應各類機器油
投標格式紙可向北角電器道二四九號本處索取

一九五九年十月二日
政府物料管理處處長斐利

佈告

查本局經已收到酒牌申請書九份并附手予以審查此等申請書之詳情均載在一九五九年十月二日之政府憲報內并可在華民政務司署查閱任何人等如反對發給此等牌照者應發具理明一紙於一九五九年十月九日之前寄達本人為要特此佈告週知

一九五九年十月二日
酒牌局秘書陳文焯

遺失聲明
茲遺失香港永安銀行陳立旺名下第叁拾號招股紅利附券…向該銀行報失請求補發…特此登報聲明作廢

THE CANADA TRUST COMPANY
350 VIEW STREET,
VICTORIA, B. C., CANADA
EXECUTORS OF THE ESTATE OF
CHAN LIP WONG DECEASED.
啓

九龍
華商
會計專科學校
招日夜各班新生
㊀高級會計專科
㊁商業簿記班
㊂會計學班
㊃成本會計科
㊄高等會計科
上課日期十月一日
校址：旺角通菜街一一號（生招期及）

傳下月舉行高峯會議 地點業已擇定日內瓦

麥美倫表示會議日期日內確定

英普選運動進入最後一星期

聯國軍事小組飛桑怒 進一步調查越共侵寮

寮國外長在聯大指證 共黨圖赤化寮國

並邀聯國派員視察以證明寮無美軍基地

赫爾將軍謂寮局勢漸趨穩定

圖片說明

日風災哀鴻遍野 死傷失踪者達萬八千人 名古屋發現瘟疫

馬來政府聲明 控訴中共在西藏暴行 係激於義憤不忍袖手

人類尊嚴已被剝削至滅絕程度

美國蓋洛普民意測驗 多數認定 老克裁軍建議是無誠意

圖片說明

嘉樂頓珠在倫敦發表談話 希望聯國派員赴藏 調查中共在藏暴行 達賴決意繼續留在印度

艾克抵加州棕櫚泉 天然治療其感冒症

中共在阿國祝「國慶」 南斯拉夫代表憤然退出會場

岸信介提出警告 提防蘇俄佈下赤色陷阱 美蘇談判結果不樂觀

保證日決不向共低頭走中立路線

圖滲入國際原子能機構 中共陰謀昨又宣告失敗

史蒂文生警告美國人 不可因老克訪美以後 抱樂觀氣氛發生影響

英氣氣廠罷工 影響交通事業 廿五萬工人將被開遣散

美試木星式中程飛彈 預定射程一千五百

艾、克會談後 對冷戰能否結束 數月後始可決定

美鋼鐵業勞資雙方 今日恢復談判 工潮可望解決

美國計劃建造最大雷達

印度答覆中共 麥馬洪線不能退讓

使用同樣鴿 以引導飛彈 美海軍計劃

尼泊爾官員指出 中共軍隊侵入國境

中共在大陸十年血債

屠殺二千九百萬人 沒收工商業四百萬戶

梵蒂岡 對大陸教徒 極感關切

社論

毛幫有「國家」嗎？

——且看劉少奇說的什麼

毛幫爲了正在慶祝所謂「十週年國慶」，表示他們是「中國」的，而他們又忘掉了「中國的國家」，企圖引起中國人的誤解，但試到底是什麼一回事呢？他們已經自己在坦白供認了。

俄共參加北平慶祝代表團長沙斯斯夫說：「沒有蘇聯無私的援助，不會產生中國十年來的成功」，克魯契夫說：「中國革命的勝利，是在馬克思、列寧主義思想進行革命改造的力量的新勝利，是偉大的十月社會主義革命之後，世界歷史上出現的一個最重要的事件」。這是說，毛幫一切的成功，都是拜俄共之所賜的，俄共就是毛幫的主子。——還用說嗎？那就還是說俄共的成功。

劉少奇更清楚地說：「中國革命，是偉大的十月革命的繼續」，「中國人民十年來的勝利，是馬克思、列寧主義的勝利」，「我們的一切勝利，都是馬克思、列寧主義的新証實和新勝利」（見他在慶祝中所發表的「馬克思、列寧主義在中國的勝利」一文）。這就是說：毛幫的勝利是屬於馬克思、列寧的，也即屬於俄共的，是俄共在中國大陸的勝利，並不是什麼「中國人民」的勝利。

毛幫在任何慶祝大會中都高懸着孫中山先生的遺像，有時也假借孫中山先生紀念，但孫中山先生明明是反對馬列主義的（見三民主義之民生主義），他在民族主義也講中也非難過一些人僻從世界主義的，那麼，毛幫之懸掛孫中山先生遺像的作用是什麼，大家會十分清楚的，終於他們仍然冒用「中國」的招牌，企圖對中國人民欺騙一樣。他們已經一手撕去了孫中山先生所締造的中華民國，用俄式的馬列主義代替了孫中山主義，也就用「俄國」代替了「中國」，則今日他們之所謂「國家」，分明是掛羊頭，賣狗肉。而且，照劉少奇的說法，他更坦白地說明了他們賣的是如假包換的狗肉了。

所謂馬克思、列寧主義是要消滅「國家」的。馬說「工人無祖國」，列說「國家是一個寄人」。誰都知道馬列是要利用暫時的國家的形式來消滅一切國家，建立起他們的所謂「無產階級世界」，俄共就以俄國作爲所謂「無產階級世界」的中心，在這中心之外的一切國家都成爲它的支部，比這刻的附屬國家更進一步成爲它的絕對一體，俄共之所以建立起「第三國際」，作用就是如此。毛幫在奪得中國大陸以後，毛澤東即宣明「向蘇聯一面倒」，這就是說：「中國是屬於俄共的」，毛幫在再論無產階級專政的歷史經驗這一個重要文獻裡，也明白說出：「加強以蘇聯爲中心的無產階級的國際團結，不但符合於各國無產階級的利益，也符合於全世界被壓迫民族獨立運動和全世界和平事業的利益」，「必須在於小國家中克服民族主義的傾向。無論是在大國或小國，共產黨人如果把本國本民族的利益同國際無產階級運動的總利益對立起來，借口前者而反對後者，在實際行動中不能擁護無產階級的國際團結，反而損害這個團結，這就是一種違反國際主義，違反馬克思、列寧主義的嚴重錯誤」。這就是說，他們祇有一個「無產階級」的總利益，沒有民族國家的利益，祇有一個中心——俄共，沒有自己的國家民族。

當然，俄共這個作法，也是借馬列主義的招牌，實行它的新沙皇主義，建立起一個赤色俄羅斯大帝國。也就是說，共產黨是所謂「國際」的，祇許有一個赤色俄羅斯大帝國，不許有其他國，其他國不過是一塊空招牌而已。可不是，共產黨之所謂「蘇維埃」，根本就否定了國家的制度，把國家看作暫時存在的形式。

這樣，還不明白嗎？共產黨雖然也學我們一樣提到「國家」「民族」的名詞，毛幫也常常說着什麼「愛國」、「民族大義」、「亂國」等等的話，但它的意識和觀念，也和我們所有的一樣嗎？他們真有愛於國家民族嗎？如果毛幫真有國家民族的觀念，就不會毀棄自己獨立性的國格而向俄帝一面倒，更不會把中國時於四川一省的東北西北領土割送給俄帝，也就不會把中國人民的糧食，大批大批的送到俄國去，就不會把中國百多萬壯丁送到西伯利亞去充俄帝的奴工，就不會把大陸的礦產、資源和政治經濟軍事的權力給俄共所謂「技術人員」「顧問」去控制。那麼，毛幫之仍然叫着「中國」的名號，「中國」在那裡啊？

劉少奇說：「馬克思、列寧主義在中國的勝利」，換言之，就是「俄帝征服中國大陸的勝利」。他們這刻正在爲俄帝「征服」中國大陸十年而慶祝，照呀，俄帝班子的沙斯諾夫、克魯契夫親自來檢閱他們勝利的功績了，他們忍不住說道是「我們的成功」了。我們不知道中國人對這會有什麼感想，是以被征服者自居呢，還是起來爲自己國家自己人格而奮鬥？

各地通訊

泰寮兩國嚴防共黨活動

在湄公河實施宵禁

每日傍晚起至翌晨嚴禁船隻通航

【本報曼谷航訊】泰國政府爲防止寮國共黨滲入泰境作滲透活動，及防止所住於東北部的越僑與寮共勾結，泰國最高當局命令，於九月廿二日起，禁止湄公河[illegible]，由於日前寮北正發生戰事，故泰政府已知道，共黨份子偷渡湄公河潛入泰境活動，以防越可能。由九月廿二日起，在每天傍晚日落至翌晨，以防寮共越僑潛入泰東北部之越僑滲住寮境，從事滲透活動。

內務部已頒令東北部邊界府尹，嚴禁該方面，已嚴禁寮民於夜間渡過湄公河。政府既定之政策執行，除加強邊境之防務外，並禁止該府民衆夜間渡過水域，以免引起意外事件。

泰政客及作家四人赴大陸歸來

同被拘控於軍事法庭

罪名爲參加共黨陰謀推翻政府

【本報曼谷航訊】[illegible]

泰警方在烏隆府拘獲共黨四人

【又訊】泰國警務廳公安局第二科警官乃[illegible]，於九月廿[illegible]日於烏隆府拘押四名共黨嫌犯，此四名共黨嫌犯中，一名是陸軍中尉，一名屬當地駐軍，共黨陳玆良也告同時被捕。另二名被捕者，則未悉姓名。據稱，乃警官於九月廿六日晨，聯同駐當地之公安局第四部成員，在警察搜捕致四名共黨分子，及搜獲部份文件，乃押返本京審訊。

天怒人怨的十年

「興修水利」好事變成壞事

（續昨）

[illegible]荊江分洪工程」更使水災坐大；「大躍進」時候，實全面「大修水利」，而今年六月中廣東發生大水災，大小「水利工程」一下子沖毀了二萬八千多處。原因在那裏？就是負責施工的「幹部」們既無知，又胡作亂爲，設計不良，施工錯誤。像今年九月六日「人民日報」發表的中央防汛指揮部的公報中就指出：在「大躍進」期中所修的水庫，有四百八十六座發生事故。事故的主要教訓是「對暴雨強度估計不足，水庫庫容過小，泄洪道開挖斷面過小」。「人民日報」九月七日「人民日報」在「大辦水利」的社論中，也承認在大辦水利「好得很」的事中，有的工程質量不夠好，有「一部份工程還沒有做完就遇到特大洪水的襲擊」。「大辦水利」是中共所謂「大辦水利」，而在[illegible]，還是得不償失的。[illegible]

「大辦水利」的罪惡，還在於對人民作無償的奴役。「十三陵水庫」，以至治淮工程、官廳水庫、最近的河北密雲水庫、海南松濤水庫、山西的漳河水庫、河南的下石漫水庫、廣東的新豐江水電站、新安江水電站，那一宗工程不對當地附近的人力物力財力作無限度的搾取。

「水利工程」做得越多，水土保持就搞得越壞，今年被旱災所受到的水旱災的面積約一千萬畝，估計全部耕地面積近三分之一（據自周恩來報告）；少的即是，多的問題也在搞「水利」，破壞水土保持。

共產黨「十年建設成就」的主要環節，如果不是把好事辦成壞事，「人民日報」上便不會出現「水利辦得太多了、太快了」，「把水利辦糟了」和「把水利辦成了水害」的「誹謗」了。

所謂「全民煉鋼」

得不償失

與「大辦水利」同時受到人民深惡痛絕的是「全民煉鋼」運動，而此項運動的「成就」，正是中共近兩年來大吹大擂的主題。這裏不妨回敘一下：「土法煉鋼」仍有必要的指出，「煉鋼」運動的幾行及其失敗的真相。「全民煉鋼」運動由一九五八年五月開始，到今年春節前後即偃旗息鼓。在這短短不到一年期間，中共驅使六千萬人參加煉鋼行列，使遍及九州的破鍋爛鐵與礦石鐵砂都流於一爐，「煉鋼煉人」，結果成爲大錯。六千萬人的爐前苦戰，有數十萬人的傷亡枕藉，共結果是「費盡心機」，「得不償失」，「有失無得」；「大煉鋼鐵」，所得的土鐵土鋼是「一切過大」（見八月廿九日「人民日報」「社論」），土鋼一千一百萬噸，土鐵一千三百七十萬噸。共有一千五百多萬噸是沒有用的；去年「列入統計」的一千三百六十萬噸生鐵裏面，也已檢定其中四百一十六萬噸沒有用處（見周恩來八月廿六日報告）。

按照中共的說辯：中國從一八九〇年張之洞在湖北大冶開辦第一個鋼鐵廠起，到一九四九年止，五十九年間累計的鋼產量只有七百六十萬噸，而一九五八年的「全民煉鋼」運動，經核實也有八百萬噸。這是大大增加了的比較，但以六千萬人整年的勞力和聚數千萬戶的[illegible]

年比較，小學生增長[illegible]

「大辦水利」的罪惡，[illegible]毀壞了土地，[illegible]萬人的「全民煉鋼」運動，結果是損失慘重[illegible]

土法煉鋼也不可靠，現在看來，在一九五八年煉鋼失敗，土法煉鋼由一九五九年中國家指標削減後已降低爲一百萬噸，而要完成任務還是有問題。問題在於石、煤，工具缺乏，燃料的缺乏，煉鋼技術的更爲困難[illegible]

奴化教育

中共的「偉大十年」對教育事業的「成就」也作誇大的吹噓。九月十九日「人民日報」曾作出一項如下的統計：一九五八年大陸的幼兒園兒童和各級各類學校學生人數是：幼兒園兒童二千九百五十萬（據中共說是比一九四六年超過二百三十倍），小學生八千六百萬人（比一九四六年超過三點六倍），普通中學學生八百五十二萬人（比一九四六年超過四點七倍），中等專業學生一百四十七萬人（比一九四六年超過二點八倍），高等學校學生六十六萬人（比人數最多的一九四七年十五萬五千人超過三點三倍）。「人民日報」更特別地指出，各級學生數字的增長，是一九五八年中共「中央」和「國務院」發佈「關於教育工作的指示」後所取得的「輝煌成就」，一九五八年的學生增長數字與一九五七年比較，小學生增長百份之三十四，中學生增長百份之四十一，高校學生增長百份之五十。

教育事業的「蓬勃發展」，就學人數的急激增加，原因在那裏呢？這方面的「成就」，玩弄數字魔術當然是原因之一，更主要的是「下」所得的結果。這樣的「教育與勞動相結合」，實質上是奴化教育，「學生」不過是變相工奴的代名詞而已。正與「全民皆兵」、「勞武結合」一大致相類。「教育爲無產階級政治服務」，同樣可以做到「全民皆學」、「工讀合一」呢。

人民血汗凝成的

「交通建設成就」

交通建設也是十年來中共的宣傳題口。據交通部長王首道在九月廿三日「人民日報」署文指出：十年來公路通車里程增加四倍，去年底通車里程已達四十公里；內河通航里程增加一倍多，至去年底通航里程達十五萬公里；民用航空綫已達三萬三千公里。

十年來，中共「交通建設」的「發展」，特點在於「節」二字，只從數字進度上自我陶醉，自欺欺人。實際上所謂交通建設與現代化是相去十萬八千里的。王首道在交通中就會指出「右傾分子」對交通事業的批評：「交通事業的大躍進是人海戰術」，是浪費人力物力，「大躍進中搞起來的交通建設，許多是「粗製濫造」……」。

可不是嗎？王首道也曾說出這樣的洩氣話：㊀「在一九五八年大躍進中，新建的公路十五萬公里，其中簡易公路約十四萬公里」。㊁在一九五八年中，「依大群衆所修的簡易公路，開發的支流小河，製造的簡易車輛和機帆，實不如高級公路和幹線航道好，不如現代化的車船和機械好……」。

公路、航道的交通建設性質就是這樣。民用航空綫，據說是相當現代化了，但民用航空是完全受蘇俄操縱和支配的，「北京」大陸所料——北京民用航空的系統就是這樣頭直領導的。

如上所概列的中共十年「政績」，形容出的就是「總路線」「大躍進」「人民公社」的破產，「工農業生產」一無是處，經不起分析，「建設成就」，「大辦水利」辦成了水害，「人民煉鋼」得不償失，「教育發展」「交通建設」有名無實，「交遠」[illegible]

中共僞統治政權的政治、經濟統治危機，十年統治，禍國殃民，集惡一團！美麗謊言，全然破產爆發，促使中共作垂死掙扎，不久前在廬山召開的救亡會議，就在政治上發動「反右傾」鬥爭，在經濟上展開「增產節約運動」。這兩項救亡措施，自難挽救其危亡的命運。中共的十年痼疾，已是病入膏肓，無可藥救。「十枚紫薇一步錯」，在「人民大會堂」作最後的一次「瞻仰」吧！（完）

向資方發出最後通牒

新加坡電車職工聯合會

兩週內不答允勞方要求即罷工

【本報新加坡航訊】新加坡電車工友聯合會，於九月廿日發出罷工通知書，該通知書從九月卅日起生效，於本月十三日期滿。屆期如資方對勞方要求無圓滿答復，即實行罷工。電車公司總經理威爾遜說，公司方面於九月卅日收到工會二罷工通知書，但他拒絕發表其他意見。

於上月廿五日第五次談判破裂後，即未有新的接觸。九月卅日決定採取罷工行動還有二週，直到昨（卅）日尚無解決徵象，使方市民鬆了一口氣。從今（一）日起，三千名工友的十五天花紅及每工作日的三角津貼，稱已取消，這是因爲勞資雙方的去年合約昨（卅）日已告期滿之故。按廿九日晚工人參加開會討論是否向資方發出最後通牒時，曾一度將車輛間斷，外間不明以爲工人已罷工，其實係誤傳。

自由中國「商展」明揭幕

·本報駐台記者：黃銘·

【本報台北通訊】一項大規模國產商品展覽會，將於十月三日在台北舉行。此項商展定名爲「中華民國四十八年國貨商品展覽會」。雖然自政府遷台後，台灣雖舉行過七次工業產品展覽會，但均屬於局部性者，範圍較小。此次商展因屬於全國性，範圍包含自由中國各種生產事業，故規模甚大，爲政府遷台後第一次舉辦的全國性國產商品展覽會。

這次「商展」所包含的意義甚大，它將顯示台灣近年來經濟建設的各項成果，尤其是工業建設方面的成就。在這個大規模的展覽中，可以看出台灣工業產品的質量在不斷的提高，同時，亦可看到華僑回國投資的生產事業已發生了不少的作用。另一方面，由於「商展」所顯示台灣經濟的進步，將可加強盟邦對我國的經濟合作，並藉此恢復台灣中南部水災後市場的繁榮，以消弭水災的損失。至於藉「商展」的致收來推行國人的愛用國貨，亦爲「商展」的目的。因此行政院陳兼院長對於「商展」舉行的籌備及籌措的精神，備致讚揚及嘉勉。

吸引大批國際人士參觀

此次「商展」的對象，不僅限於國人，他將包括海外僑和胞友邦人士。「商展」籌備會事前曾發出不少請帖，邀請各地僑團僑領及各國工商界人士於「商展」期間前來參觀，反應甚佳，現已有海外僑胞及各國人士準備組團來台參觀。商展會已設置海外聯絡組，負責與海外僑胞及各友邦人士聯繫。在展覽期間，並負責派專人在會場招待僑胞及外賓，以增加國外對自由中國產品及經建進步的瞭解，藉以促進外銷。

據估計，在「商展」的一個月期間內，將有來自全球各地的僑胞和友邦人士至少三千人到該會參觀，這將爲「商展」生色不少，同時亦將爲台灣帶來相當的繁榮。

「商展」會場美奐美輪

「商展」會場在台北市新公園內，包括原有的「台灣博物館」和園內的一半。約估公園的一半。台灣的紡織工業、化學工業、食品工業、造紙工業、衣著工業、手工藝品等產品，則在館外空地建館陳設。廣出色者爲公營事業館，該館爲一圓形臨時建築物，建築及內容佈設至爲美觀別緻。展出之各項輕重工業，內部陳列包括政府所經營之各項輕重工業，分門別類，介紹各工廠內容設備及生產過程，有[illegible]

產品，觀者可一目了然。此外，尚有民營的各大工業，如裕隆汽車製造公司、唐榮鐵工廠、太平洋電線公司、良友工業公司等，亦各有陳列館，亦都有精美的佈置，各該公司精良出品都搬來陳列。

在原來公園的運動場中，現已築起小巧玲瓏、經濟美觀的攤位。這些攤位行行排列，中有街道，頗爲整齊。參加展覽的輕工業廠家，都在這裏租上攤位，設置臨時門市部，擺設樣和貨品，在展覽會期中從事販賣。這一個小城，或已形成了一個熱鬧的小城市。

此次參加「商展」的廠家，共有三百卅四個單位，另公營事業十三個單位，共分十一個部門。因此次展覽性質重要，故參加者至爲踴躍。

「商展塔」與「金門館」

由商展會大門傳物館前的建一個臨時建搭，聳立天際的紅色鐵塔，雄踞台北火車站前的廣場上，這是「商展鐵塔」，亦可說是「商展」的特別標幟。鐵塔高一百一十公尺，爲唐榮鐵工廠所承造，形狀做巴黎艾菲爾鐵塔，姿態雄偉。該塔全由鋼管構成，係唐榮鐵工廠中、日技術合作出品的「自由鋼管接頭」，搭頂裝七彩霓虹燈，塔的週圍上下飾以五彩小燈泡，入夜後，這座鐵塔將大放異彩，它的光芒將吸引萬千市民而不讓巴黎鐵塔專美於前。

「商展」的另一特色爲「金門館」的設立，該館位於博物館右旁，佈設有假山一座，做照金門「太武山」塑成，其佈設悉如金門「太武山」，一如太武山上所有。這座假山亦有系統所見的「毋忘在莒」四字的石碑，館內並陳列金門名産的商品。爲的設立，旨在使觀衆毋忘金門，俾使大家加強支援前方。

「商展小姐」競選趨白熱

此次「商展」的另一特色，爲選舉「商展小姐」。雖然商展會列「服務精神」最佳者」爲選舉「商姐」的首要條件，但因爲選舉機關會以「節約期間，不應選美」爲由，而加以阻止，以致「商姐」的選舉一度陷於停頓。後來，經過說明後，阻力已告消除，「商姐」選舉的籌備工作，得以恢復。十日來，各參加大會「商姐」的競選，報名參加競選者的人數正在大數以容貌取勝，但各廠商對於錄用「商姐」仍多以容貌取勝，這在大多數人注重「容」的情況之下，實未可厚非。

九月廿八日午夜爲「商姐」候選人報名的截止期間，據「商展」會宣佈，登記的候選人共有六十八名。這六十八位「商姐」候選人中，有幾位是現任的台語電影明星，她們將在服務態度和容貌上爭奇鬥美，以取得「商展皇后」的榮銜，她們這份榮譽，將由參觀的觀衆公開投票決定。（九月卅日寄）

圖片說明：中華民國四十八年國產商品展覽會，定明日開幕。圖示「商展」鐵塔雄姿（左）與「商展」會牌樓（右）。（僑光社攝）

弱虛魄體

精神不振？

服瑾吐拿散即可

強爲弱反

健壯魄體

延年益壽粉

瑾吐拿散

延年益壽粉

世界馳名最佳健腦提神良藥

老少咸宜

各大藥房均有代售

分類告白

醫藥

黃意華 婦科

剪報診藥二元

廿餘年臨床經驗前任[illegible]婦科[illegible]

特效婦科丸 不論過期十月廿日或三幾個月不來者服後二小時保証即通。中環德輔道中三十八號二樓工商日報對面

崔玉英 婦科

有喜 [illegible]

老牌補身良藥

樂的露

具有固本培元之奇效 藥力宏偉保証即日見功

每瓶二元二角、九三元正 永樂街十一號大中藥行代理 各處藥行有售

七代祖傳卅年經驗

蔡德芬醫生專醫

耳鼻喉頭部各症

指導解決婦女二大難題

何誠貞 婦科

謝輝 老手治理

皮膚瘡科

暗瘡 雀斑 白蝕 疑難

梅毒 新舊男女精醫

四色女名醫

尚有分類廣告刊第四頁

腦 痛 筋 緊

誤作痔患醫？

黎健公 中醫師

簡麗英 婦科

老醫師隨英婦女診症

秘傳特效婦科丸

不論過期久暫廿日來或三幾個月不來者服後保証即來（孕婦忌服）△地址：上午大道東七十九號二樓 下午彌敦道四八三號

解決阿爾及利亞問題 戴高樂提案勇敢

雖然尚非靈藥，但他敢于提出部份國人反對的獨立辦法，無疑是富有歷史性和革命性。

戴高樂新計劃的成敗 前法屬非洲各國的態度影響極大

戴高樂與各非洲新獨立國家領袖。

女名記者赫金斯探討 克魯契夫訪美動機

克魯契夫雖已完成訪問美國之行，但他的動機如何，仍然值得研究的，因此與……

二〇〇〇年生活推想

這不是憑空揣測，而係科學家有根據的推想，今後人類喝的是人造咖啡，住在火箭客棧。

經濟白皮書揭露 日本決心向東南亞培植關係

（上）

周達文 四代根治 風濕 虛弱
虛弱風濕 走及全身

手脚痛 筋抽 軟痺
遠年久患

大昌

利成 出售

工商日報 分類廣告

百輝大廈

章記

威利 Wehrle

高炳記公司

民興百貨公司

聯合鳴謝 港九 華 德 遊 樂 社

寫字樓 招租 新樓平租 謝柏年 病尿 咳 史達生 哮喘 痔

本港新聞

大中山輪被炮轟奇跡 命中五彈仍能航行 船上人員全無死傷

欲駛入廈門適遇炮戰立即折回 昨由汕返抵港船主談遇事經過

【本報專訊】英輪「大中山」號，于九月廿五日晨在駛近廈門時，正值匪共軍發生炮戰，該輪被炮彈擊中，幸損失不重。後該輪即中止駛入廈門，駛往汕頭卸貨，並運載貨口來港。

該輪於昨日下午六時半駛入港海，停泊在油蔴地海面。據船主艾利斯說稱，當日上午八時半許，該輪正駛駛近廈門，當時形勢，左邊爲有偵察機，右面爲碼頭，右方突遭炮轟經約廿五分鐘之久，當時與大副、三副及同船爭亦船房，

其後，船上人員紛紛躲避，亦猛烈炮轟之下，乃下令將該輪掉頭折回，並發電求救，隨即開往汕頭，卸下二千噸的肥田料，此時英軍驅逐艦奉命駛往「騎士」號亦趕到援助，事後，該輪上曾中五彈，第一彈擊中船室，與入夜艙而穿出房外，與船機損壞數寸。第三彈，在船身爽門旗號之傍，彈孔略水線甚近，如再低少許，該輪可能入水。其後用一水泥箱狀物填塞，以防入水。第三彈由貨艙門穿入，侍應生宿及餐室而出。第四彈在第三艙上面之甲板上擦過，第五彈則擊中左邊之「風兜」。

船主又說：該輪雖被擊中，但幸而出現兩項奇跡：第一是該輪仍能航行；第二就是船上沒有人死傷。

船主艾利斯，現年僅廿八歲，有十一年之航海經驗，這次是首次任該輪船主，在他的房內，當中的桌上，正擺着有破碎的砲彈，砲彈約三吋四徑，是大砲彈的破甲彈。

又據輪上帳房中管理員對記者說：該輪駛近廈門時，上空有偵察機，四十多分鐘後，第一砲驟然一響，該砲似非向該輪轟擊，但該輪經過，即被炮轟。當時右方距離二百碼之小島上，發炮約廿餘發，共中五彈命中，該輪正「掉頭」折回時，左方亦發砲，當時駛方已發生炮戰，該輪開速馬力（每小時八．五海哩）往汕頭卸貨，並載同有豬公二百五十隻（每隻四頭）、牛隻二百頭，鴨一百三十籠（每籠五十隻），另茶葉及英蘭等來港。

查大中山號係於一九四一年下水，載重二一七一噸，於上月廿二日載肥田料離港往廈門，當時輪上共五十四人，其中船主、大副、大伙是英國人，餘爲中國人。該輪定於本月四日離港。

又該輪曾於五年前即在一九五五年八月廿一日，於途次汕頭南部海面，遭（國府）不明國籍之噴射式飛機襲擊，當時該輪駛至距離汕頭南部約四十哩海面，突有兩架噴射機低飛掠過，該機並放射機關槍，亦幸無人受傷。該輪係經常航行港汕線者，該輪旁及甲板掛有英國國旗標誌。（衡）

軍警嚴密防範下 中共偽慶冷冷清清渡過

各區汚腥旗寥若晨星 冷落情形十年來僅見

【本報專訊】昨日「十．一」中共偽慶，本港在治安當局採取緊急措施下，已安然渡過。香港方面，防暴隊在巡邏彌敦道等繁盛區，此乃由於該區工會林立，五人或六人一組之防暴隊，即備有催淚彈、手槍、來福槍及催淚彈槍等，間亦有配備手提機關槍者，在各街道來往巡邏。

九龍方面，情形似較港方爲嚴重，但亦僅限於深水埗、紅磡、九龍城、牛頭角及觀塘等區，防暴隊及警車巡邏較爲嚴密，

至新界方面，由清晨起，軍警之防暴巡邏，不若往年之嚴密，只派出流動車巡迴出巡，另有四人至八人之警察巡出巡邏，大部份警員，均集中駐於新界警察總部及各該警署內聽候命令而已，惟有兩架無線電巡邏車，亦往於荃灣警署總部內，可隨時與就近警署聯絡。

青山道與大埔道兩條主幹公路，分別設有警站，對往來可疑人車，則施行截查檢查，計青山道上除經常之深井警站外，在咪牛地方，則設有一個臨時警站，並配有無線電，備有通訊器材，隨時與總部聯絡。大埔道方面，則在四咪牛附近設站檢查，故昨日新界各區，均無意外事件發生。

【中央社】中共導演的「十．一」偽慶活劇，經過了一個月長時間的籌備，已于昨日在港九上演。據記者調查所得，中共爲了使這個活劇演得像樣，竟以港九共在十年中因推行暴政而造成的血腥，並舉行，亦前曾撥出了大量的「紅包」，共中僅小紙旗就散發達十萬份之多，並由某銀行揹獻不下六十萬元港幣供作佈置和慶祝活動等方面的費用。可是出乎中共意料，也是使中共最難堪的，昨天各港九所見的偽旗，統計總共不過僅就一千面，共冷落情況，爲十年來所未見。事實上，昨天懸掛偽旗的，除了偽機構和那些被迫下來作裝飾之用的大酒樓外，但正民居，可說絕無僅有。

大陸哀鴻遍野 還說躍進豐收

宣傳圖畫騙得僑胞唾罵

記者昨日親眼看見了如下的事件：在石塘咀某酒家門前，一個電車路邊看見那幅「中國大豐收」的宣傳畫時，憤慨地說：「大陸餓人食都冇得食，真係咸豐年嘅鬼！」那些「畫餅充飢」的宣傳畫，都掛在「十．一」前偽組織及宣傳機時，門前落滿群眾，大家此評，他們說：「叫佢噉嘢吖！」大陸的人都冇得食，「噉嘢相反！」事實上，對於大陸的人民生活之悲慘，中共的宣傳，大家都知道，不滿十五分鐘，其他地方的人，任何一個香港人心中都有數，可見一斑。

澳門情況一樣慘淡

【本報澳門專訊】長途電話：今天澳門因港澳報紙近大陸，漁民，內地糧荒，由於入口稅，並無意外事件發生。

【中央社澳門一日電】今天澳門市面冷落異常，軍警戒備森嚴，逐戶警察過去數年，中共曾在澳門，份商店停止營業一天，參加偽慶，但今天一般商店仍照常營業，對偽慶不予理會。整個澳門各區，今天懸掛的偽旗，不到五百面，較去年少了許多。

十七屆工展會 會場面積擴大

借用兒童遊樂場部份地方 普通攤位共五百一十二個

【本報專訊】中華廠商聯合會主辦之第十七屆工展會，現距開幕日期兩個月，該會已積極籌備，籌備急速，各部工作進行甚爲順利，會場平面圖及大門模型圖案已擬妥，會員申請普通攤位達五百一十三個，陳列攤位達二百零二個，並於去月廿九日開始抽簽，另有特大攤位七個，定今日（二日）下午三時，在該會辦事處公開抽簽，領。會場出口處門樓，亦同時舉行開投。

查本屆工展會會場，仍在九龍尖沙咀該場地，因當局爲扶植本港工業發展，特將附近之兒童遊樂場劃出一部份，借作會場之用，規模擴大，當爲陳列優良工業出品比往年壯觀，對本港工業出品之宣揚與吸收，並設展覽會，可望取得較好效果。

又訊：中華廠商聯合會主辦之第五屆香港工業出品新加坡展覽會，經於九月十六日開幕，原定期九月卅日閉幕，現據該會鼎來函稱：由於該會廣受當地人士之歡迎，會期延展三天，至十月三日閉幕。服務小姐競選，參加競選小姐三十三人，九月卅晚揭曉，十月二日舉行加冕儀式。新加坡快樂世界主人李玉琨，捐贈冠軍獎港幣一千元，並贈冠軍小姐可能於十二月飛港，觀光第十七屆工展會云。（東）

工業總聯會籌委會主張 工業銀行低息貸款 協助本港工業發展

【本報專訊】香港工業總聯會籌備委員會，於本年八月一日致函香港工業總聯會籌備委員會，就「工業多類化」得以實現者，亦因缺乏工業銀行以投資於工業發展之問題，經提報告，其意見以爲政府、工業總會或工業銀行問題，對該委員會與西商總會向工業銀行委員會所呈說，發展工業的金融機構，設立工業銀行，或一切方法，協助新式工業之建立，及現有工業之擴充與現代化。同時以低利爲本港全體工業界之補助。

香港工業總聯會籌備委員會主席周錫年，於去月十四日致函工業銀行委員會主席，謂：該會感覺，目前工業界所欠缺者，爲長期性資金之補助。

備忘錄之意見相同。如下：㈠以一切方法，協助新式工業之建立，及現有工業之擴充與現代化。㈡鼓勵本港工業組織，或振興實業之金融機構，參加投資於工業及新企業。㈢鼓勵及提供國外商業組織或金融機構，或當地政府參加長期性之工業投資。㈣指導本港工業家，以發展工業最有利之途徑，向有關工業銀行完有的用對於工業有經驗之職員能負責工業指導之人材。㈤鼓勵工業界作有計劃之發展，關於此項問題，工業銀行必須與工業總聯會取得密切之聯繫。

西營盤第三街一幢舊樓 廚房塌下傷四人

一對老夫妻曾被困廁內飽受虛驚 事後警方着令各住客遷離

【本報專訊】昨日下午二時二十分，本港西營盤第三街七十八號一幢超齡舊樓宇突然塌下，共二樓廚房地台突然塌下，大部份成瓦礫，適有住客婦人三名在廁內，乃與磚泥一間塌下，均告受傷；另地下一住客婦人走避不及，被磚石擊傷足部，事後由消防員將四人救出，送醫院救治。

查該處第三街七十八號爲一幢高四層之舊樓，共地下亦已殘破，住宅，居住者凡十伙。住客男女共廿六名，包租人爲男子林球，二樓住客五伙，一同時地下包租人林

男女廿二人。昨日下午二時許，二樓住客男子多已外出工作，祇餘婦孺七八人在樓內，其中有住客婦人三名正在後座廚內洗衫及煲茶，詎突然隆然一聲，廚房地台突然塌下，三名婦人連同磚石木杉一齊跌下，同時地下包租人林球之媳婦，適在廁房小解，在未塌下前，因砂石紛紛墮下，共見女親狀，急高聲呼其母走出，該婦聞聲，惶恐奔出，但剛步出廚房門前，磚石木杉已紛紛塌下，結果左腳被磚石壓傷，情形嚴重非常。另地下住客有一姓陳之老婦及一姓鄧之老婦，亦因塌下時，急不暇擇，走入後座廚房側廁內以避，致被磚石瓦礫包圍，因於廁內不能走出。

中區消防總局接報，即由中區及西區分局出動機車兩輛到場，由消防員先將三名婦人與另一傷者救出，用救傷車送往醫院救治。繼又將被困於廁內之兩老翁老婦救出，兩人均幸無受傷，祇受驚恐而已。至送入醫院之傷者四婦人，計：㈠林陳氏，四十八歲，傷左腳；㈡林佳卿，三十一歲，傷頭、左手、左足；㈢傷者老婦黃柳，八十四歲，傷頭及左腳，以上均爲二樓住客，除老婦須留院醫治外，

外，其餘數人均敷藥後出院；㈣楊燦華，三十二歲，乃地下包租人林球之媳婦，傷左足，亦敷藥後出院。當該處廚房塌下時，西區警署亦出動大隊警察到場維持秩序，事後工務局人員認爲該處後座廚房已呈傾斜，認爲情形危險，乃即由警方着令該屋全層住客（即三、四樓亦不例外），一律遷離，以防再有意外發生，並由工務局派出鋼所將該屋後座塌下部份，用木杉支撐，以策安全云。（鵬）

又訊：昨日另有多宗服毒事件：

男女七人服毒 兩名不治斃命

【本報專訊】昨又有七宗男女服毒事件發生，均由警方召救傷車送院救治，祇其中一老翁及一女郎於送院途中不治斃命。茲錄如下：

㈠與扶林道四十×號，有一老翁於昨晨七時被發現在住所內服毒，乃轉身入公眾殮房。㈡……死者老翁名陳鏡陶，七十三歲，老翁與其子及媳與兩孫俱住在薄扶林道山邊木屋，以拾荒爲活。

女郎，爲附近中人發現，代電報警，於送院途中亦告不治。該女郎年約廿三歲，身穿淺綠色花布衫褲，黑色膠鞋，其口及胸前有被拉紮均傷痕跡。警方亦疑是服毒輕生，姓名未詳。

㈢中區荷李活坊十八號三樓，有男子名陳林，三十七歲，乃大同酒家夥伴，寄居於上址其姨母家。昨午發現陳在床上昏迷不醒，共妻疑是服毒，乃即電報警。

㈣下午八時，灣仔軒尼詩道三五七號×樓，有女子名鄧碧瓊，廿五歲，被人發現服食安眠藥。

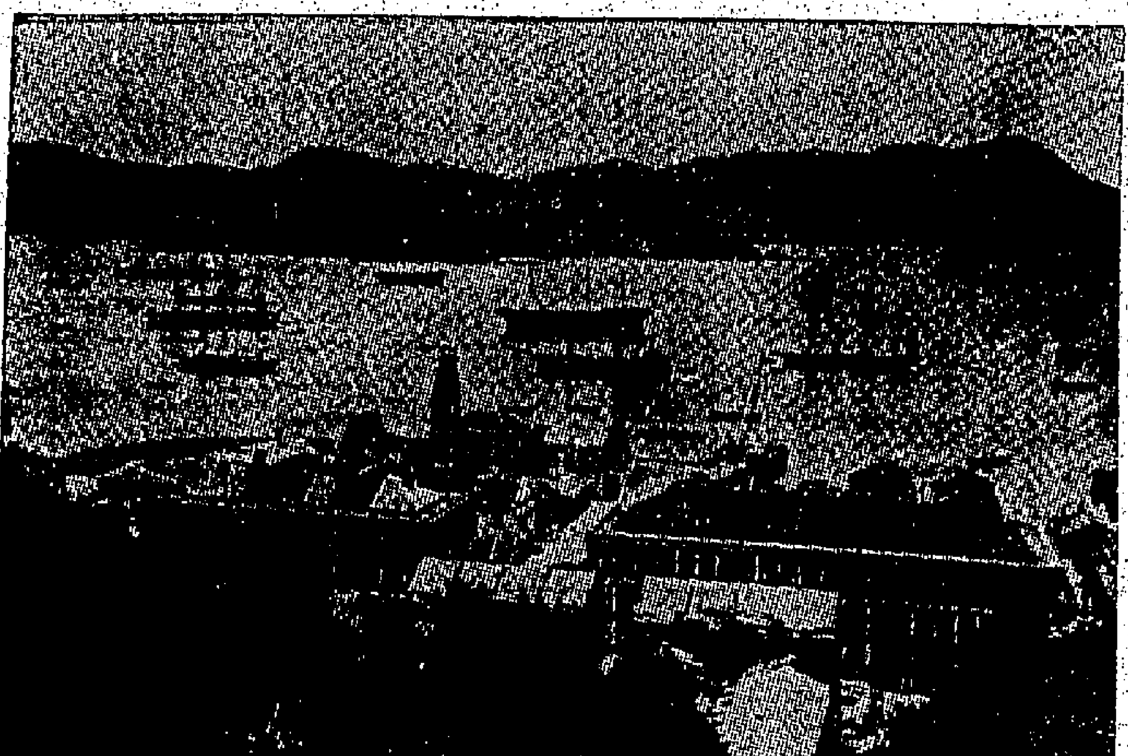
㈤昨晚九時，尖沙咀漆咸道東方大公寓，有一住客女子突然昏迷不醒，疑其服食過量安眠藥。該女子名胡秀珊，四十一歲。

㈥昨晚十時，灣仔駱克道三十×號地下，有一孕婦名梁瑞芬，三十三歲，服食安眠藥，

婦已懷孕六個月。㈦昨晚十一時許，九龍旺角西洋菜街×號，有一住客男子服毒，該男子名張明球，廿四歲。（衡）

更正

昨日本版刊載三名西人駕救生艇潛入共區新聞內謂三名西人一爲美人，二人爲瑞士人，查實三人均係歐籍人，中共並無美國人，特此更正。



海軍船塢進行填塞 撈得紀念石

內有數十年前報紙及錢幣

【本報專訊】海軍船塢現方將其早塢予以填塞，此爲該塢拆建工程之一部工作。在進行此工程時，曾將早塢前端之紀念石撈起，該石下面，有一個漆封之玻璃容器，內藏有若干物品。

該等物品，計有一九〇二年一月十四日出版之德臣西報，一九〇二年一月十五日之孖剌西報，錢幣六枚，共價值由一元至一九〇〇年，此外，另有一份已褪色之圖則，顯示在塢下該紀念石時海軍船塢所進行之擴展工程。

海塢當局現正將該紀念石及各種古物保留，聽候海軍部訓令如何處置。

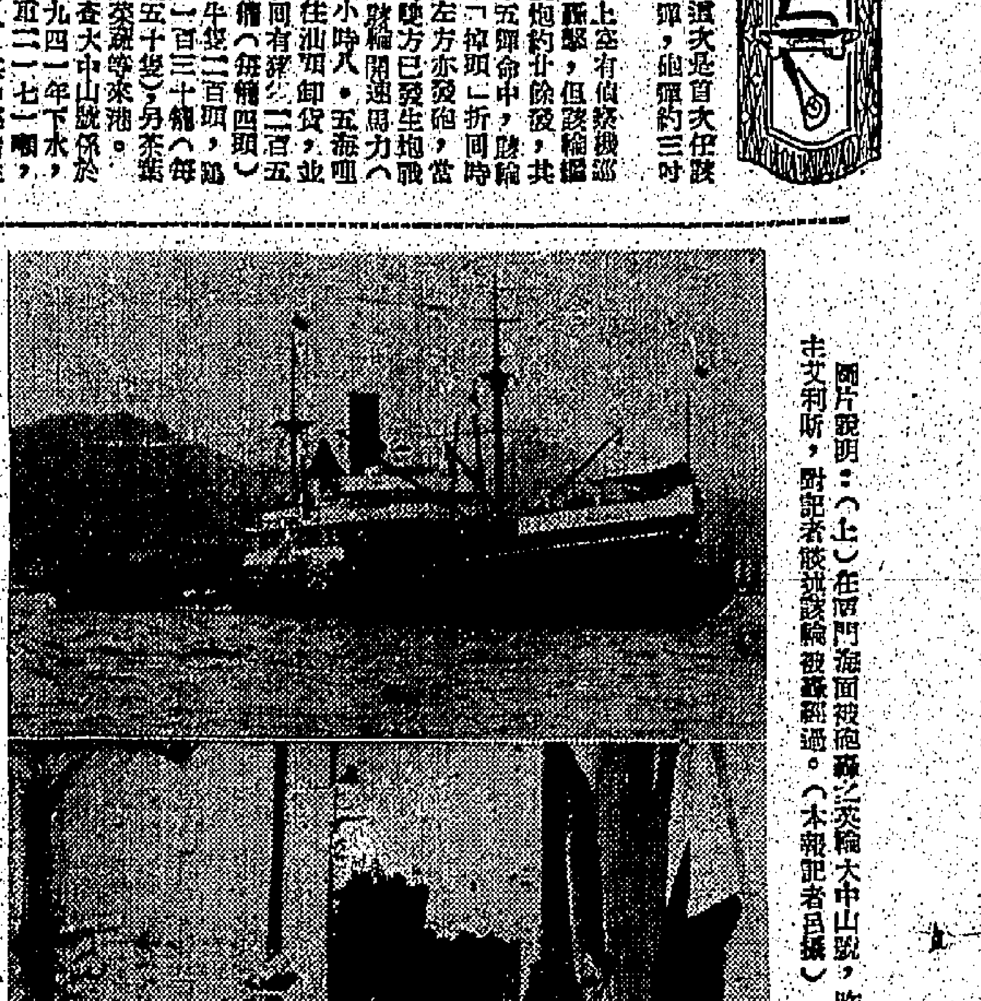
又訊：海軍船塢依照原定計劃，預期於本年十一月結束，海塢當局早已於本年夏間，着手將塢內之海軍耳熟之船塢開始填塞工程，在三個月前展開填塞工作，在塢口處與鋼鐵三合土水閘，以便將海水截分，然後將鋼筋三合混凝土隔塞已告完成，同時以便將原有之鋼鐵水閘拆卸，希望能趕速於下（十一）月底海塢結束，利用泥頭填滿該塢完竣，變成一幅曠地。

由於海塢關閉期近，移交在即，當局爲迅速進行改善走廊鄰近一帶交通環境，業已採取配合步驟，首先規劃將走廊沿線建築物，包括圍牆及樓房等迅速拆卸，俾將其間交通環境改進。有關方面，近經招商承拆，將全部須要拆卸之樓房建築物，分爲若干批，交由承拆商負責，陸續進行拆卸。

上圖爲八十年前之海軍船塢

土議員訪問團 昨日由台抵港

【本報專訊】土耳其國會議員訪問團，由議長郭瑞且率領，一行十二人，於昨日下午二時半由台北乘民航公司班機抵港，曾晉謁總統。此間停留時間，後於下午三時赴港府政治顧問麥乃泰（右）、港府禮賓官比得（中）在機場留影。（民）



圖片說明：（上）在廈門海面被炮轟之英輪大中山號，昨日駛返本港，停泊油蔴地海面。（中）二號艙中彈，擊穿一洞。（下）船主艾利斯，對記者談述該輪被轟經過。（本報記者攝）

姻戚世友鄉寅

謝

先室張又芬女士之喪於昨（一日）在萬國殯儀館出殯辱承

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感哀此鳴

夫 林翼中 率男 桂山 媳黃氏 女 谷榮（適伍） 張氏 谷華（適陳）

男孫 成治 成任 成民 成方 成德 成平 女孫 成格 泣叩

朋友們：秋涼了！宜添新裝，鱷魚恤將會給你美觀，溫暖，共安用……

鱷魚商標 君之保証

鳴謝啓事

本局九月十九日賑災籌款獨歌晚會，猥蒙各位長官捐款，倡導，八月廿九日拍攝紀錄片承石智益司懿周錫年代表閣下，成坤代表參加拍攝，九月十八日周錫年爵士周錫年代表簽唱呼籲，列位藝人代表永遠總理股勵指導各界善士慷慨輸將，並蒙報界鼎力宣揚，各校員生協助勸銷，巡約救傷隊巡視照料，各大廠商公司惠贈麵包餅干汽水等食品，飲料，各戲院放映紀錄影片，並借用地址作供應站，東華三院慨借售旗用具，旅業醫院借用地址作九龍臨時辦事處，各大行號各大酒家茶樓代收捐款，香港電台商台呼籲電台香港商業電台按時廣播，厚此碩功德，無任感佩之餘，謹此鳴謝。

保良局 首總理 馬錦明 主席 夏傑榮 首總理 林文傑 總理 鄺國卿 黃觀民 鍾永康 趙炳勳 甘光親 黃炎 江茂森 何郭似 陳悲珍 黃宜 林德基 先生 謹啓

香港高等法院大錢債案

一九五九年第四零零宗

原告人 劉倫 被告人 黃觀民

起訴事由：爲向被告人討取交還北角道十七號樓下與原告人及所欠之租金弍千八百伍拾元由一九五九年三月一日至一九五九年七月卅一日及以後之租金由一九五九年八月一日起計至判決之日或交回樓宇之日止每月伍百七拾元

啓者上開原告人劉倫因歷遭上開被告人逃避接受本案傳票之送達於一九五九年九月廿六日呈准　香港高等法院副庭長於內庭諭飭將本案傳票用下開方法作爲送達與本案被告人㈠將傳票副本送達地下交與一成年人㈡將此通告刊登本港英文日報兩間華僑日報及工商日報通登三天即作爲將本案傳票與被告人黃觀民並限期於八天內向香港高等法院親自或遣派代表投案逾期法庭將根據原告人之聲請將本案審訊予觸被告人以缺席之裁判此佈

原告代表律師梁錦濤關學林律師行啓

事務所香港大道中諸佑行八樓

一九五九年十月二日

承頭號銀十命重貴物業出投

啓者拍賣人蘇沙定期一九五九年十月七日即（星期三日）下午三時在香港域多利亞城洪國銀行大厦土庫在其拍賣房內將下開物業作一單當衆出投

計開

此物業坐落九龍在田土廳註册爲九龍內地段第三六四六號連全上蓋即諾公道壹百二十八號此物業係遵一官批營業批期七十五年由一千九百三十六年一月二十九日起計期滿可再續期七十五年該官批係由前英皇香治六世於一千九百四十六年八月三日批立與貴錢氏者共面積約佔有地一千零二十八丁方英尺每年地稅應納銀十二元正。欲知詳細及投買章程請問賣主律師黃建勳律師行或拍賣人蘇沙便知

賣主律師 黃建勳 律師行 拍賣人 蘇沙先生 同啓

香港一千九百五十九年十月二日

香港九龍王氏宗親會籌備會啓事

一、本籌備會現啓用圖章文曰：（香港九龍王氏宗親會籌備會）今後來往函件均以此印。二、本籌備會負責籌備工作伊始時間匆促對於邀請宗彥宗親容有未週敬祈原宥仍盼踴躍參加指導

籌備委員 臨時召集人 王文 王超 王鄭 王新 鄭湛 王啓 王俊 王仁 王元 王如 王汝 王世 王史 王淵 王聞 王沛 ……

會址：彌敦道西五十五號弍樓 電話：四三七五〇 十月一日

香港賽馬會

本會一九五九年至一九六〇年度第一次賽馬定於一九五九年十月三日星期六舉行共賽馬十場，下午一時半首次鳴鐘，下午二時開賽。歷山大廈九樓本會司理室是日上午十一時四十五分停止辦公，茲承董事局命，特將是次賽馬，須注意事項摘要公佈如左：

（甲）關於會員席：㈠凡不佩帶會員徽章不得入會員席，所有入場券後仍須佩帶徽章。㈡會員親臨場前，由會員介紹來賓入場券，每枚（每日計）價銀十五元，該馬期前，由會員親自到介紹陳購附同來賓入場券收據，北角英皇道及九龍彌敦道本會售票處代售預購，賽馬日馬場內售票處預定，電話七二八一一。㈢本會會員所備有午餐供售，會員及本會會員必須憑章之女賓入內，必凡十七歲（西法計算）以下之兒童禁止入場。

（乙）關於公衆席：㈠入場劵每日每位三元，入闡時將劵。㈡凡離場後復入場，須再納費三元。㈢場內設有餐館供售餐點。

（丙）關於搖彩票：㈠搖彩票每張一元，售二十元。可在平時辦公時間內向建打道后侍及馬場售票處購買，凡經定下之彩票，倘不於該馬期前一日一九五九年十月二日星期五上午十一時前到售票處繳款取票，即將以轉售別人，並以後不再接受保留其所定之彩票。秋季大彩票定於一九五九年十月十七日開票，每張售二元。各售票處發售。

售票處后侍（遮打道）樓下，及德輔道中五號售票處，辦公時間如下：

星期一至星期五上午九時至下午五時

星期六（九月廿六日）上午九時至下午十二時半

星期六（十月卅日）上午九時至上午十一時

香港北角英皇道及九龍彌敦道叁八二號售票處辦公時間如下：

星期一至星期五上午十時至下午四時

星期六（九月廿六日）上午九時至上午十一時四十五分

星期六（十月卅日）上午九時至上午十一時

司理 安樂德

一九五九年九月廿六日

香港賽馬會

本會一九五九年至一九六〇年度第二次賽馬定於一九五九年十月十七日星期六十九日星期一兩天舉行。是次賽馬秩序表馬匹參選報名表均經擬就，請向歷山大廈九樓本會司理室，現馬地本會會所，山光道本會馬房辦公處取用，並於馬匹參選報名於一九五九年十月六日星期二正午十二時截止報名。茲承董事局命，特此通告

司理 安樂德

一九五九年十月一日

渣打銀行

一八五三年英國皇家憲章註册 香港分行設立已有壹佰年 地址香港德輔道中四號至四號A地下

儲蓄部

專員管理 忠誠服務
交收快捷 存額不限
週息二厘 半年複利
保証安全 請即開戶

通告

香港高等法院大錢債案

一九五九年第一七三宗 關於西洋公司有限公司事 及有限公司則例第卅二章第八節

啓者一九五九年八月十四日上述公司向香港高等法院呈上申請按章將該公司於一九五九年一月九日依據公司則例第一一六節召集特別會議議決將該公司目標及其他權力以新改善方法利用該公司所領有之土地及其他財產以便利與更大利益之提案作根據更改目標項目在目前有利與方便之環境下可能範圍內並其他權益更改一份（A）項及（D）項或向香港中環皇后大道中十六號該公司事務所在一九五九年十月廿四日星期六上午十時由香港高等法院高級副司法官 JAMES REALI GREGG 聆審如對該公司有關人及會員欲提出反對該項申請者可於該日親自或聘請律師代表出席如欲申請副本者須通知下開律師公佈將來可依據可交付指定費用即由下開該公司代表律師行給與申請副本一份此佈

西洋公司代表律師 李樂序士律師行 香港雪廠街太子行三樓

一九五九年十月二日

本港新聞

鑲製金飾學徒被控兩罪
盜竊飾物誘藏東主女兒
在酒店被尋獲失物亦經尋回

【新聞社】前日本港發生一宗駭人聽聞之青年觸犯法網案，一名十八歲金飾鑲作學徒，涉嫌于失踪時盜取其東主之大批鑲有金飾近七千元，更將東主之四齡女兒帶走，中區警探及夜服偵探經值查，並大搜酒店旅館，以尋查失踪青年及四齡女童下落，結果於昨晨零時許，在西環厚和街某世界酒店一客房內，發現失踪之青年與被拐及四齡女童，兩東主報失之飾物亦經全部尋回。

昨日下午，有一名青年解中央裁判署，根據盜取女童及盜取物兩項罪名。由協理偵探官提控。中區警探主管鍾輝案中請法庭命被告人還押至下星期一日提堂，以便繼續偵查。

被告青年名吳文邦，十八歲，澳門人，獨身漢，來港六年，現住中區城隍街九號三樓。

首項罪名為「盜取未滿十四歲女童」，指被告人於本年九月三十日，帶未滿十四歲之女童陳佩雅離開其父母或有關之監護人，違反其父母之意願，並無合法理由，非法誘拐該女童，余英管理與照料該女童之人。

次項控罪為「盜竊東主物」，指被告人於本年九月三十日，在城隍街九號，盜竊東主物品，合計六千九百三十四元。計有：（一）白金戒指……有鑽石十九顆；（二）白金戒指一隻，鑲有鑽石；（三）白金戒指一隻；……（四）十四K金戒指一隻；……（五）白金鍊節一串；……；（六）白金耳環一對；（七）白金袖口鈕一對；（八）扣針一枚；（九）抽屜鑰匙兩條，各物均經尋回。

對工廠婦女及年青工人
實行工時新法例
勞工處曾予指示

【本報專訊】據勞工處發言人稱：勞工處已向工廠東主提供意見，俾能遵守新法例之規定，以保障婦女及青年工人之工作時間。……

勞工處長發表第二季內
工業意外千多宗
有卅人不幸喪生

【本報專訊】勞工處長發表報告，工廠及工業經營之意外事件，本年第二季內，共一、五五三起，受影響者共一、六〇九人，……其中發生死亡者共三十人。……

寡婦與堂叔爭產
柴炭店訟案
今晨可宣判

【新亞社】為爭一間柴炭店權益，一位寡婦向高等法院控告其丈夫之堂叔，……此案經過兩日審訊，今晨十時可宣判。……

太古新貨輪
「廣西」號
下週一下水

【本報專訊】據太古船塢消息：「廣西」號新輪船將於本月五日（星期一）上午十一時四十五分，在太古船塢下水，由太古洋行大班夫人主持行下水禮。「廣西」號輪船為太古輪船公司第三艘「K」級輪船，……該輪船長四百廿二尺，闊五十五尺九寸，……

電車閘門關得快
婆孫三人被夾傷

【本報專訊】昨晚銅鑼灣一電車站，有一老婦背負小孩，手拖另一小孩上車，……被電車閘門夾傷，……送醫院救治。……

出席營造商大會
港代表團
昨赴澳洲
送行親友數百人

【本報專訊】香港營造商代表團一行十四人，昨（一）日下午六時半乘國泰航空公司班機，飛往澳洲，參加亞洲及西太平洋營造商聯合會第二次大會。……

萬國寶通銀行
董事長退休
新人已委出

【本報訊】據萬國寶通銀行消息：該行董事長……於今年十一月一日退休，……

賽馬新例
馬兒如不入閘
票款發還

【新亞社】賽馬會本季賽馬開始，決定採用新例……馬兒如不入閘，……票款全數發還。……

保良局上週售旗
共籌得善款
十一萬一千餘元

【本報專訊】保良局上週舉行賣旗籌款，現已結束，……籌得善款十一萬一千餘元。……

英空軍總參謀長
視察機場設備
並乘直升機作鳥瞰

【本報專訊】英國皇家空軍總參謀長，昨日乘直升機一架，在啟德民用機場作一小時空中及地面視察，……

老吉馬經
昨已出版

馬評專家老吉，每年編撰「老吉馬經」，今年版亦於今日出版發行，……

均隆驅風油
贈送樣本

揚名數十年之老牌均隆驅風油，……定十月五日開始分送樣本，……

桃色糾紛引起血案
鞋匠之妻與柴檔東主
數度歡好成孕的女指男不負責
與師問罪拔刀逞兇認罪候宣判

【新亞社】去月廿九日晚上九時三十分，西營盤水街十二號檔口（玫瑰里）一宗柴檔主陳木，被人用小刀刺傷胸部，事後警方查悉，一女疑兇，此乃鞋匠之妻，且為七個孩兒之母親。該案昨午在中央裁判署由協鑄官審訊，……

三菱廠暨香港總代理
招待電器商遊覽日本

日本三菱電機株式會社，乃日本全國規模最大，擁有最新設備……

圖片說明：三菱電器廠，招待本港電器商遊覽日本，行前在機場留影。左起林彥棟、蘇振威、蘇民生、孫熙凱、孫華生、許榮裕、黃德和、黎天柱、鍾珠。

金馬利投資公司秘書
林衣納小姐赴美受訓

【本報專訊】本港金馬利投資公司秘書林衣納小姐，昨日下午乘國泰班機離港，先飛東京，然後經歐洲赴美國紐約，接受該公司紐約總行之訓練，……（本報記者攝）

商業消息

鴛鴦譜

（上圖）鄭子祥健身學院院長，中國健身會國術部主任，及九龍塘地街坊會名譽會長鄭子祥師傅，上月廿九日為其長公子啟明完婚，是日下午八時，假座得如酒家筵開……

（中圖）加拿大燕梳黃仕進君，上月廿九日與余玉雯小姐舉行婚禮，是晚假座酒樓宴親友，……

（下圖）本港白花油行高級職員何林君與賀秀珍小姐於昨一日舉行結婚，是晚假座中國酒家設筵款待嘉賓，……

澳洲鮮奶
有意運銷本港
專家到港考察

【本報專訊】澳洲最大之牛奶公司，……派專家到港考察本港牛奶供應情況，……

砲兵定期操練

【本報專訊】各界人士請注意：鯉魚門射擊場「甲」區及「乙」區內或上空，於十月七日、十四日、廿一日及廿八日上午八時卅分至下午五時卅分，以及十月八日、十五日、廿二日及廿九日上午七時至下午五時卅分，將有炮兵射擊練習舉行。（二）

善款待領

本報讀者「無名氏」交來伍元，捐助莫如桂家屬，希即攜同證明文件，到本報營業部領取。本報讀者黃飛鵬先生，交來壹拾元，捐助台灣水災災民，希即派員攜同正式收據到本報營業部領取。」

新藝綜合體彩色巨片
「南國麗人」公映

中古世紀遺蹟
「安哥窟」素描

安哥窟是高棉王國具有歷史價值的古蹟勝跡，這是遠在十一至十二世紀古高棉王朝的偉大建築，東西長一·五公里，南北闊一·三公里，雖不如埃及的金字塔及中國的長城那麼古遠，工程艱鉅，但也算是世界歷史遺蹟之一。這一座中古遺蹟已久的遺跡，為九十年前一位法國學者到森林探險時才發現，以後吸引了不少考古家前往考察。

馳譽世界影壇的李香蘭

「南國麗人」影片中的女主角李香蘭，不僅馳名于日本影壇，即在世界尤其是東南亞方面，也頗受觀衆的歡迎。

李香蘭雖為日本女星，可是她能夠說一口流利的國語；假如是不知道她的底細的，絕對想不到她是一個日本小姐。由于李香蘭三個字，已充滿了中國人名的氣味，何況她的面貌個性以及生活習慣，都與中國人毫無異樣。

第二次大戰結束後，李香蘭在中國有個很長的時期，而且替上海、香港許多家製片公司拍過片。據她說：她在中國居住好像比本國覺得舒服些；特別是跟中國影星合作演戲，更顯得親切有味。

詩情畫意·鏡頭入妙

近年來日本電影水準不斷提高，尤以彩色、攝影方面成就驚人，與歐美影片相較，未遑多讓，兩月前，在本港放映之「妖女情仇」一片，即以彩色見長，去月中在本港京都、娛樂兩院聯映之日本影片聯展，其中亦不乏彩色佳作，「南國麗人」即為其中一部。

本片以高棉國全部風光為背景，而以世界有名的歷史遺蹟安哥窟為故事中心，不獨採用了伊士曼七彩，而且是用新藝綜合體闊銀幕攝製，因此該片一部風光勝蹟的影片，更顯得明朗、清楚、予人以優美的感覺！

畫面上最能給人深刻的印象，如高棉王國一年一度之潑水節，在夜間舉行，無數焰火，放射出五色繽紛的煙花，通過彩色攝影，更顯得奇觀！

安哥窟的中古世紀建築，以及佛寺古廟，那古色古色的氣氛，都是彩色發揮的效果，四周天然風光，詩情畫意，如欣賞一幅風景絕佳之圖畫。

高棉潑水節

潑水節在佛曆五月間（約在陽曆十一月）一連三天舉行，……

李香蘭 領銜主演
南國麗人
新藝綜合體銀幕
·特刊·

南國麗人
劇情簡介

教育與文化

僑委會組接待組 歡待回國僑生 親切有如家人一般

【本報專訊】港澳僑生回國升學之接待負責人稱：本年度回國升學僑生，根據僑務委員會統計（包括海外保送及港澳考取僑生回國者約二、九〇〇人），在數字上，已打破歷年來之紀錄。港澳區僑生在回國後之安置，特組織僑生接待組，爲僑生服務，令僑生初抵祖國，一切不會陌生，有如家人熱誠歡迎招待的感覺。招待回國僑生，與分錄食、住、行三方面同時進行。新僑生抵台後，爲使其生活即時納入正軌，規定首先送僑生到學校，如因特殊情形未能及時入學校時，則送至僑生宿舍暫住，僑宿舍一時無法容納時，接待組預約旅店供宿，全部免費招待，俾使僑生能在旅、食及路費得充分之休息，其餘大型車輛隨時撥出使用。僑委會輔導處及本務科等工作人員，亦熱情招待，總之，使海外學子深感祖國人情溫暖云。（沐）

新亞書院校慶紀念 舉行多項慶祝節目

【本報訊】九龍農圃道新亞書院，爲慶祝該校十周年紀念，定十月九日下午二時三十分，假座樂宮樓舉行慶祝酒會，招待來賓及教職員，由該院院長錢穆博士主持。

㊀十月九日上午十時，舉行慶祝儀式。

㊁十月九日下午八時，舉行慶祝晚會，節目有國樂、話劇等。

㊂十月九、十日及十一日，舉行全校師生成績展覽，其展覽項目，包括教授出版品、書籍及學校生活圖片。

㊃十月六日、七日、八日三天，舉行特約演講，宣揚學術，並歡迎社會各界人士到校參加聽講。

以上各項慶祝節目，並已特約影樂公司攝錄電影，以俾日後附作紀念。

英國文化委員會 活動程序編定 節目側重於普通興趣

【本報專訊】英國文化委員會本年冬季在港九兩地舉行之公開活動程序，經已編定，上述活動，將分在港島告羅士打大廈英國文化委員會圖書館及九龍彌敦道三一七號（近佐頓道）金漢大廈英國文化委員會閱覽館舉行。

本年之程序節目繁多，並側重於普通興趣，尤其對於本地情況，有數項演講，將由本港知名人士担任，講述名人例如達爾文、河南道及沙普等之生平。此外，並有關本港新聞及研究等。

校正分校中、英文部中小學生均將列席觀此一運動。

圖片說明：（上）昨日抵港之日本中部新聞訪問團，右起：吉田光男，和田孚，江口孚，及佐口木安。（下）日本中部新聞社之小型飛機。（本報記者杜攝）

崇恩書院 四不運動

【本報專訊】九龍崇恩書院，十月份舉辦之活動，有各種專題之演講、電影及劇本朗誦等。

日本中部新聞訪問團 昨乘小型機抵港 逗留三天繼續赴台灣訪問

【本報專訊】日本名古屋中部日本新聞社訪問團一行四人，昨日下午六時乘專機抵達本港，彼等係於九月一日由名古屋出發，先後訪問馬尼剌、耶加達、新加坡、曼谷、仰光、金邊等地。昨天由桃園機場飛抵本港，作三天訪問。彼等在港期間將訪問政府新聞處、南華早報、西商會，然後再赴台北作兩天訪問。

香港樂眞會歡宴 張維豐主席榮休 陳德恩博士返港

【本報專訊】香港樂眞會會長張維豐先生，以行將榮休，該會全體會員於日前在大會堂設宴歡送。

校聯會福利部 接受教師投訴

護督今天 巡視兩校

工專及佐頓道小學

【本報專訊】護督白嘉時，將於今日（星期五）下午巡視紅磡工業專門學校及佐頓道官立小學。教育司高詩雅，陪同巡視。（三）

雲門學園師生書展 昨起一連三天展出

【本報專訊】雲門學園師生國畫聯展，由昨天起，一連三天，假花園道聖約翰教堂展出，時間每日上午十時至下午七時。此次展出作品約一百幀。

出版消息

今日世界

小說報

小說報一〇五期「情炎」，今日出版，該文係自由中國名作家彭歌力作。

風國周刊

海光半月刊

播音電視節目

市聲

吃的歷史趣味

現代，都市裏，在用電和煤氣燒煮，都是一件很平常的事。

但是人類發覺到有些食物經過烹任之後會美味一點，可能純粹出於偶然。若干千年前，史前的人，大概偶然把食物留在熾熱的太陽之下，後來發覺這些食物可口得多。或是他不慎把肉類跌進野火，拾回來的時候已經燒至半焦，但吃起來特別可口。

初時人類烹飪的設備是很簡陋的，並且祇限於將一塊塊的食物投進火裏，或是用纖細的樹枝把食物穿住。直到人類懂得利用金屬和製造陶器之後，烹任才成爲一種藝術。

在十八世紀時，許多餐桌上所擺設的刀、叉、匙羹以及杯、碟和碗等，是那樣的多，使到幾乎沒有餘地來放食物。

半靜寂地帶

冊

三個被困惑在大陸的「藝術家」的手法的確高明，他們已把「大躍進」表現無遺了。

種植的血液

鮮榨果汁雜談

在香港，那些較具規模的生果店都懸上一個牌子，列明有機榨新鮮的果汁，有許多人都以爲這是新奇的玩意。

楓橋夜泊兩張紙

姑蘇城外寒山寺

吳縣即蘇州府治，夙稱姑蘇，扼運河之衝，交通便利，行旅絡繹。境內河流交錯，土地肥沃，自古爲富庶衝繁之區。縣治市肆櫛比，居民稠密，尤以閶門外一帶爲盛。距此約十里有寒山寺，唐賢張繼，題「楓橋夜泊」詩云：「月落烏啼霜滿天，江楓漁火對愁眠；姑蘇城外寒山寺，夜半鐘聲到客船。」

寒山寺有巨鐘，大如覆五石甕，傳已渺不可見。寺外可見，惟人每爲遊客所爭之，清乾隆時，名碑石刻，均有存此詩之石碑。

大、婚姿冒兒

女我與文儒

沙汰公羽

笑聲無奈歎聲多

看啊，今年的「十一」，是一個什麼樣子？十年了，錢花了不少，人力出了不少，所得的結果，愈來愈倒退，他們笑呢還是哭呢？

在某些場合裏的笑臉，可能就是某些場合的歎聲，這話怎說？

扯東拉西集

李一矛

流亡皇帝

南宮博

尋夢

神女廟在一處山坡，廟門正對着滾滾的長江，廟貌並不莊嚴；可是，廟文和尚虔誠地拾級而登。

於是，他邁着腳步入神女廟的大門，因爲濟道人與廬陵都有虔敬異的感覺。

一〇六九

首屆亞洲盃籃球賽 我應邀參加

明年一月在菲舉行

日韓港等地均在邀請之列

【台北一日中央社電】菲律賓奧林匹克委員會，邀請中華民國參加第一屆亞洲杯籃球錦標賽的正式邀請書，今日寄到中華全國體育協進會，並即轉知中華全國籃球委員會籌備參加。此項邀請書，係由菲律賓奧林匹克委員會主席洛班拉斯簽署發出，上面說明第一屆亞洲杯籃球錦標賽，定一九六〇年一月十五日至廿一日，在馬尼拉黎剎紀念體育場舉行。據悉：應邀參加的單位，除中華民國及主辦國菲律賓外，尚有：日本、韓國、香港、馬來亞、新加坡、泰國、高棉、印尼等。

全港公開游泳賽 今最後決賽

昨九項破全港紀錄

張乾文復出背泳仍稱雄

【本報專訊】香港游泳新猷，連續八一秒……游泳總會主辦的本年度全港公開游泳錦標賽，昨日下午六時，在政府泳池舉行，……全部十七個項目……昨日刷出九項新紀錄……

今日秩序

今午六時，假政府泳池舉行……

昨日成績

·圖片說明·全港公開泳賽，昨晚男子甲組一千五百公尺自由式決賽，冠軍張乾文，亞軍梁兆明，季軍何倫新合影。（本報記者攝）

一九六四世運 日成立籌委會

【路透社東京一日電】一九六四年世運籌委會，昨日正式宣佈成立，當場選出日體協會長津島壽一為主席……

體育

東方昨起集訓 趕製輔助器械

【本報專訊】昨午甲組球員，均到場參加訓練。東方「大旗手」杜……

南華昨操練 應付週末大戰

郭錦洪足傷尚未愈

朱國倫認是仗是「五五波」

【本報專訊】南華甲組及預備組球隊，昨天為……

南傑預售票渴市 兩會今增配五百

比賽日僅有元二票發售

【本報專訊】週日來……

華協會四巨頭 聯請辭職

十五再選

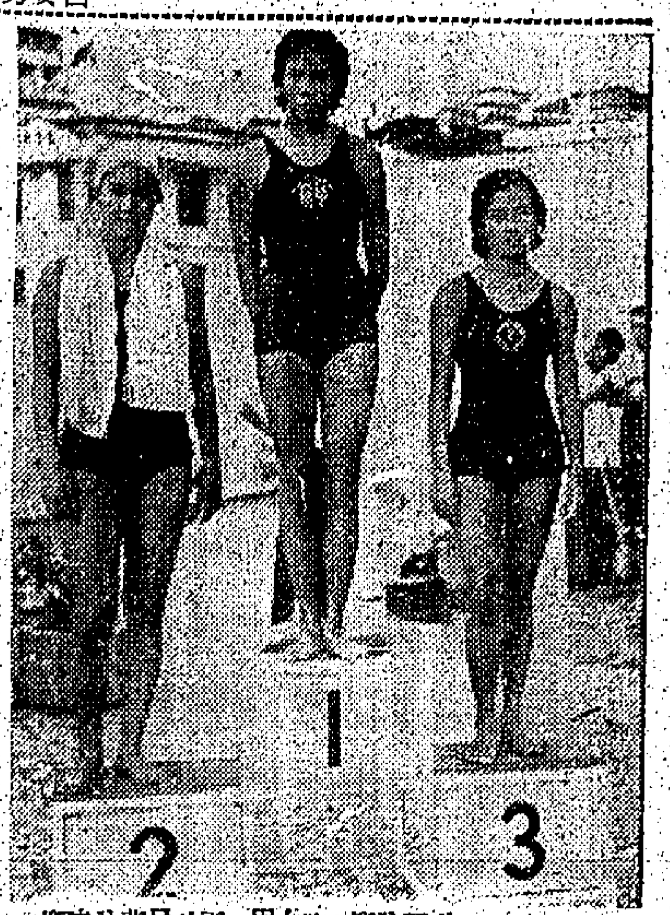
香港中華業餘體育協會……

「香港先生」選舉 定下月十四舉行

日本高爾夫球賽 我陳清波獲得冠軍

【東京一日美聯社電】中華民國職業高爾夫球家陳清波，於星期四日擊敗日本職業高爾夫球老手島村介政，取得日本高爾夫球公開錦標賽冠軍。比賽在相模原鄉村俱樂部球場舉行……

排聯新職員 十五就職



圖片說明：公開泳賽，昨女甲一百公尺背泳決賽，冠軍鄭鳳娟，亞軍區婉玲，季軍溫詩思。（本報記者攝）

見財化水票價高 立場堅定皆讚好

池畔風光

霹靂火

比高比大杜堅賢

越老越辣賽魚仔

硬地網球賽 五日揭幕

香港賽馬會 出馬及騎者聲明書

承董事局命司理

皇都·東樂

今天兩院續映

同場加映 林翠小姐婚禮新聞片

姊妹花

葛蘭 張小燕

雷震 蘇鳳 劉恩甲 吳家驤 高原 田青

監製 鍾啟文　導演 易文

MY DARLING SISTER

電懋公司最新風格歌舞文藝巨片

麗都·仙樂 今天獻映

全部七彩青春熱情戀愛國語巨片

李香蘭

羅維 池部良 李香 江楓

南國麗人

邵氏發行

娛樂·樂宮

今天盛大獻映

聯美公司發行十全十美文藝大名片！

寂寞春心

中文字幕

寫盡天下男女之愛，夫婦之情，絲絲入扣，動人心魄！

最大胆最暴露的故事！

各地上映，好評如潮

郎心如鐵：男主角 孟甘穆利奇里夫。

小蕩婦：男主角 羅拔賴恩

大使千金：藝術女角 梅娜萊

浪子尋聲：女主角 黛麗絲克

四大巨星合演

影壇新秀 慕蓮史丹布登 以演本片被選為最佳配角金像獎！

善與惡的鬥爭！情與慾的分野！

請定座！

"Lonelyhearts"

道破夫妻的秘密！揭露少婦的煩惱！

工商界

股票市交投奇暢 昨成一百餘萬元

行市普遍扳昇部份昇幅特別大 大酒店漲七角青洲英坭漲元餘

【本報專訊】昨日股票市場，又極活躍，成交總值達一百三十三萬七千元，行市普遍上升，部份股票升幅甚大，其中以大酒店、青洲英坭及置業等，最為顯著。股市之繼續暢旺，係屬於供求市。茲將各股交投情形，分述如下：

價外者有：滙豐銀行九五七．五元、九六〇元，成二弍五股，升五元。九龍倉一一三．〇元，成一三弍股，升三元。……大酒店二二．八元，……升七角。……青洲英坭三六元、三六．弍五元，……

（下略，文字細小模糊）

禦寒織品湧到後 銀根尚未見緊俏

外資銀行展開業務爭取好客戶 透支及抵押貸款利率普遍減低

【本報專訊】時入深秋，天氣漸涼，因此秋冬貨品如：羊毛、外套、呢絨、羽絨、毛衣、……等，各行商號均已紛紛辦貨……

印尼商塲動盪中 規定輸出轉滙權

易貨貿易除米糧外其他仍趨淡

【本報專訊】印尼新例八月二十五日致以後簽訂的輸出合同要求轉滙……印尼外滙局公佈……

米市淡靜 尚無止境

【本報專訊】米市淡靜，似無止境。……

宋紙市繼續上昇 又創新高價

昨市最高扳成一．六〇 金鈔市買賣閒靜價呆定

【本報專訊】昨天紐約……

樹膠市兒頗呈反覆

【本報專訊】……

台上半年輸出統計 出超五百餘萬美元

【本報專訊】台北息：……

黃豆新貨一批週內運到充塲

糖芋花及碼頭花均有成交

日冬菇產區失收 港市價步步高昇

【本報專訊】日本冬菇，自遭受風災侵襲……

白鵝紙市疏俏 銀錫紙價亦扳高 錚客在斟盤中

本港金融行情表

民國四十八年十月一日

九四五K金		雜幣	
開市	252.875	加拿大紙（大）	6.02
收市	252.875	加拿大紙（細）	6.00
最高	252.50	大坡紙	1.833
最低	252.875	細坡紙	1.815
美鈔期貨		大㽏呷	.946
開市	5.74	葡幣	.982
收市	5.7375	正鎊	16.01
最高	5.74	細鎊	12.64
最低	5.7375	人民幣（大）	.86
宋紙		人民幣（細）	.67
開市	1.57125	埃及鎊	10.40
收市	1.59375	南非鎊	15.70
最高	1.60	東非鎊	15.25
最低	1.57125	四冷紙（百計）	97.50
美電		印尼新盾（百計）	4.50
最高	5.75875	法郎（萬計）	115.00
最低	5.7525	瑞士（百計）	131.50
通天單		日本紙（萬計）	136.75
最高	5.74375	台幣（千計）	120.50
最低	5.7425	台銅（千計）	121.00
		泰紙（百計）	26.05
		寮國紙（千計）	68.00
		新西（千計）	70.00

碧雲天劇團 編劇：潘一帆 經理：黃炎
今明已滿 利舞台
新馬仔 鄧碧雲 芙蓉麗 少新權 張醒非 半日安 白龍珠 鄧偉凡 艷桃紅 鳳凰女 陳錦棠
今晚演出鄧碧雲的小說改編名劇
彩鸞燈
九龍出演此劇創全台座滿記錄

紐約 中央 大世界 好世界 光明 狂滿兩天
王先生招親
文武生王 新馬仔 花旦王 鄧碧雲 女丑生 羅蘭卿
王先生有拿事 嫁老婆 娶妾侍 點收科 睇就知 包笑到 你揼地

荔園 遊樂花園
動物園 珍禽異獸 免費參觀
荔聲粵劇團 鳳淚 燭未燒 殘乾
荔園舞廳 溜冰場 兒童園地 乒乓 遊戲機

京華 百樂門 麗斯 東方 紐約·大世界·好世界 麗都 金像·國民·金華·新聲 世界 新
工商晚報

新華·豪華 今第十七天映 滿十六天 全綫滿座 映期無多 勿失機會
希治閣 "NORTH BY NORTHWEST" 奪魄驚魂 加利格蘭 伊華瑪莉聖 占士美臣
樂聲 今天盛大獻映 藍天使 梅麗白 六慾泛濫 七情紛爭 粉白黛綠 顛倒衆生
利舞台·普慶 今晚起演 仙鳳鳴劇團 再世紅梅記 牡丹亭驚夢
今晚起演 碧雲天劇團 彩鸞燈 星期日同日場演此劇
娛樂·樂宮 今天盛大獻映 Lonelyhearts 寂寞春心 中文字幕上片
港九首輪影院聯合廣告

娛樂

「南國麗人」的導演和主演者

南國麗人，是邵氏公司與日本聯合映畫會社合製的彩色故事片，它除了是一部動人的[illegible]的愛情故事片外，還拍有了很美麗的南國（柬埔寨）王國的風景，使觀眾有如置身於該國旅行一樣。該片的成功，完全歸功於它的製作者（導演和主演者等），這兒且把他們介紹一下：

[illegible]（原著、導演、劇務）——生於明治卅二年六月三日。他是如今日本影壇上十大代表性導演之一。他導演的速率是日本出名的，因而被稱為國際導演的楷模。他的近作除「南國麗人」之外，還有「暴風圈」、「大風的八百零八街」……等。[illegible]

林黛與丁寧將先後賦歸

後門上銀幕　李翰祥導演

影壇巡禮

劉亮華一步不放鬆

照片出賣新郎新娘

「桃花江」週日開通宵

胡蝶母恩女孝

「慾網」花絮

阿里巴巴與四十大盜　將改編用粵語拍攝

張萊萊卜卦

「姊妹花」演員陣容

南國麗人中飛鳳公主，雜於民衆羣中。

交通版

鐵行巨型豪華郵船「喜馬拉雅」客輪

本月八日抵港翌日開馬尼剌雪梨　將航行澳洲香港日本美國西岸線

【本報專訊】鐵行輪船公司「喜馬拉雅」號郵船，將航行澳洲、香港、日本、美國西岸線，[illegible]。該郵船船長為[illegible]，該航程由雪梨開[illegible]，[illegible]港，於十月[illegible]日抵港，停留一日，翌日開往[illegible]，「喜馬拉雅」號[illegible]。

太平代理歐亞線貨船　大西洋京都兩輪　明日可由歐洲運貨到港　四日分別開往釜山日本

【本報專訊】太平代理歐亞線貨船「大西洋」號（ATLANTIC OCEAN）及「京都」號（KYOTO），[illegible]，預定航期，[illegible]北，[illegible]，日到達香港。兩輪[illegible]日（四）開往[illegible]釜山、日本。

圖：[illegible]（左）接[illegible]

美國總統輪船公司港行經理榮獲親善特使獎狀

因對美國與自由世界間之貿易及旅遊事業，曾予極力促進並獲優越成果，美國總統輪船公司香港分行經理莫守港，刻已榮獲舊金山「北加世界貿易中心」所頒發之「親善特使」獎狀。

此項獎狀係經由「克利夫蘭總統」號客輪船長尼爾遜代予頒贈者。北加里福尼亞州世界貿易中心經常以此項榮譽親善特使獎狀頒贈世界各地工、商與交通界中對自由世界貿易與旅遊事業有貢獻之人士。其目的在促進美國與各國間之商務及友好關係。此項獎狀概由該組織之主席簽發。

美建築工程師駐港工作

最近從香港派美國領事館國外建築工程師之阿思阿斯已於前日乘克利夫蘭總統輪抵港，阿氏將常駐香港工作。

鐵行兩貨輪　嘉彼達柏唐嘉　明日可航抵港

【本報專訊】鐵行輪船公司貨輪嘉彼達號（GARBETA）自印度裝運貨物前來遠東各埠，按航程，可於明（三）日經新加坡航行抵港。該輪在港停留一日，上落貨件後，擬定翌（四）日離港，經羅前往日本。該行另一貨輪柏唐嘉號（PATONGA）則由歐洲開來香港，計程亦可於同（三）日抵達本埠。該輪在港逗留兩日，起落貨後，擬定本月六日離港他開。

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
大利花	貨船	TARIFA	歐洲星洲	三日	多利順
嘉彼達	貨船	GARBETA	印度星洲	三日	鐵行
東舟	貨船	EASTERN SAGA	曼谷	三日	怡和
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	三日	怡和
東豪	貨船	EASTERN ARGOSY	馬尼拉	三日	怡和
協泰丸	貨船	KYOTAI MARU	日本	三日	東來
大西洋	貨船	ATLANTIC OCEAN	歐洲	三日	太平
京都	貨船	KYOTO	菲律賓	三日	太平
白菲爾總統	客船	PRES. BUCHANAN	美國日本	三日	總統
成文丸	貨船	SEIBUN MARU	日本	三日	香港東方
愛倫山	貨船	ALENDI HILL	日本	三日	若拉多
士打茂三鼻	貨船	STRAAT MOZAMBIQUE	新加坡	四日	渣華
克力馬士基	貨船	KNUD MSK	印度	四日	捷成
赫信士泰	客船	HESSENSTEIN	日本	四日	捷成
重慶	貨船	CHUNGKING	日本	四日	太古
聖愛門	貨船	ST. EDMUND	非洲	四日	渣華
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	美洲	五日	鐵行
柏唐嘉	貨船	PATONGA	歐洲星洲	五日	鐵行
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	日本	五日	洛士利
貝拉	貨船	BEIRA	歐洲星洲	五日	寶隆
芬田	貨船	FERNFIELD	美國	五日	多利順
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	美國	五日	美輪
高棉	客船	CAMBODGE	歐洲西貢	五日	法郵
西圖士	貨船	CITOS	日本	五日	天祥
濱細約	貨船	BENREOCH	歐洲星洲	五日	邊行
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	歐洲星洲	五日	怡和
菲律賓運輸	貨船	Philippine Transport	美國	五日	怡和
太原	貨船	TAIYUAN	澳洲馬尼拉	五日	太古
孟陀	貨船	MENTOR	美國	五日	太古
柯地亞	貨船	ORDIA	日本	六日	鐵行
海順	貨船	HELIOS	日本	六日	多利順
富寧	貨船	FUNING	日本	六日	太古
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	日本	六日	天祥
有馬丸	貨船	ARIMA MARU	日本	六日	天祥
有田丸	貨船	ARITA MARU	新加坡	六日	天祥
多利士	貨船	DOLIUS	歐洲星洲	六日	太古
蒙特維都丸	貨船	MONTEVIDEO	日本高雄	六日	香港東方
奧路加馬士基	貨船	OLGA MSK	美國	六日	捷成
財生	貨船	CHOY SANG	加爾各答	七日	怡和
芝保大士	貨船	TJIBODAS	非洲	七日	渣華
墨爾砵丸	貨船	MELBOURNE MARU	日本	七日	香港東方
廣東	貨船	KWANGTUNG	日本	七日	太古
奧克萊	貨船	OKHLA	日本	七日	鐵行
芝利華	客船	TJILUWAH	日本	七日	渣華
邊娜桃	貨船	BENATTOW	歐洲星洲	七日	邊行
夏利陸	貨船	HERMOD	斗湖	七日	多利順
嘉延佳	貨船	GLENGYLE	日本	七日	怡和
三春丸	貨船	MIHARU MARU	日本	七日	天祥

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
嘉士德吉	貨船	GAASTERKERK	日本	三日	渣華
菲島怡美和	貨船	NOREVERETT	星洲加爾各答	三日	福來
漢堡	客船	HAMBURG	日本	三日	捷成
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	三日	福來
興立	貨船	HENRIK	山打根	三日	多利順
太平	貨船	TAI PING	山打根澳洲	三日	太古
興立	貨船	HENRIK	山打根	三日	多利順
大利花	貨船	TARIFA	日本	四日	多利順
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	四日	捷成
嘉彼達	貨船	GARBETA	日本	四日	鐵行
成文丸	貨船	SEIBUN MARU	新加坡	四日	香港東方
愛倫山	貨船	ALENDI HILL	星洲非洲	四日	若拉多
萬聯	貨船	VAN NOORT	紐西蘭	四日	渣華
四川	客船	SZECHUEN	基隆	四日	太古
大西洋	貨船	ATLANTIC OCEAN	日本	四日	太平
協泰丸	貨船	KYOTAI MARU	美國	四日	東來
東豪	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	四日	捷和
京都	貨船	KYOTO	釜山日本	四日	太平
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	美國	四日	太平
白春蘭總統	貨船	PRES. BUCHANAN	星洲歐美	四日	總統
顯生	貨船	HIN SANG	山打根	四日	怡和
赫信士泰	客船	HESSENSTEIN	星洲歐洲	五日	捷成
東舟	貨船	EASTERN SAGA	日本	五日	怡和
聖愛門	貨船	ST. EDMUND	日本	五日	渣華
東美	貨船	EASTERN MAID	仰光加爾各答	五日	怡和
西圖士	貨船	CITOS	歐洲	五日	天祥
克力馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	五日	捷成
士打茂三鼻	貨船	Straat Mozambique	日本	六日	渣華
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	日本	六日	鐵行
芬田	貨船	FERNFIELD	美國	六日	多利順
柏唐嘉	貨船	PATONGA	華北	六日	鐵行
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	美國	六日	洛士利
貝拉	貨船	BEIRA	馬尼拉	六日	寶隆
菲律賓運輸	貨船	Philippine Transport	美國	六日	怡和
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	星洲歐洲	六日	天祥
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	日本美國	六日	美輪
高棉	客船	CAMBODGE	日本	六日	法郵
海順	貨船	HELIOS	曼谷	七日	多利順
柯地亞	貨船	ORDIA	星洲非洲	七日	鐵行
有馬丸	貨船	ARIMA MARU	星洲非洲	七日	天祥
有田丸	貨船	ARITA MARU	日本	七日	天祥
蒙特維都丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	歐洲	七日	香港東方
太原	貨船	TAIYUAN	基隆釜山	七日	太古
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	日本	七日	怡和
奧路加馬士基	貨船	OLGA MSK	美國	七日	捷成
墨爾砵丸	貨船	MELBOURNE MARU	非洲	八日	香港東方
重慶	貨船	CHUNGKING	婆羅洲	八日	太古
夏利陸	貨船	HERMOD	日本	八日	多利順
邊娜桃	貨船	BENATTOW	星洲歐洲	八日	邊行
三春丸	貨船	MIHARU MARU	星洲非洲	八日	天祥
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	星洲非洲	八日	天祥
芝利華	客船	TJILUWAH	星洲印尼	八日	渣華
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	星洲印度	八日	捷成
勝高利	貨船	SANGOLA	日本	八日	鐵行
柯利崗郵	貨船	OREGON MAIL	西貢	八日	福來
奧克萊	貨船	OKHLA	星洲非洲	九日	鐵行
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	九日	渣華
廣東	貨船	KWANGTUNG	星洲澳洲	九日	太古
財生	貨船	CHOY SANG	日本	九日	怡和
富寧	貨船	FUNING	星洲印尼	九日	太古
達家泰	貨船	TAGAYTAY	曼谷	九日	多利順
巴巴拉萊吉	貨船	BARBARA LYKES	日本美洲	九日	總統

今日船輪入口出口

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
漢堡（客）	HAMBURG	歐洲星洲	捷成	九龍倉碼頭	上午
菲島怡美和（貨）	NOREVERETT	日本	福來	B廿五	上午七時
辰國丸（貨）	TATSUKUNI MARU	金邊	福來	B十八	上午
烈打馬士基（貨）	RITA MSK	美國	捷成	A三	下午六時
四川（客）	SZECHUEN	基隆	太古	西環怡和碼頭	上午八時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（開行時間）
祥雲丸（貨）	SHOUN MARU	星洲歐洲	洛士利	B廿四	下午
乾洋丸（貨）	KENYO MARU	星洲非洲	東來	A五	正午十二時
印度怡美和（貨）	REBEVERETT	日本	福來	B十三	夜
濟州（貨）	CHEJU	沖繩釜山日本	福來	B十二	下午
基士頓馬士基（貨）	CHASTINE MSK	美國	捷成	A七	上午
可倫坡城（貨）	CITY OF COLOMBO	星洲歐洲	銀行	A二	下午二時

今日來往班機

到港班機（星期五）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	上午六時五十分
泛美	倫敦印度曼谷	上午八時一刻
英航	曼谷	上午七時卅分
英航	東京	下午三時
國泰	台北	下午四時卅分
國泰	新加坡曼谷	下午四時四十分
國泰	古晉	下午五時三十分
澳航	東京	下午五時
加航	溫哥華東京	下午三時三刻
日航	東京	上午七時四十分
菲航	馬尼拉	下午四時十分
印航	倫敦曼谷	上午九時卅五分
緬航	仰光曼谷	下午三時五十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	上午十一時
英航	東京	正午十二時
英航	印度倫敦	下午三時三刻
國泰	台北	上午九時
國泰	東京	下午五時廿分
國泰	曼谷印度	下午五時五分
澳航	馬尼拉澳洲	下午六時
民航	台灣沖繩東京	上午九時
日航	曼谷新加坡	上午八時五十分
日航	台北東京	上午十時十分
越航	西貢曼谷	下午一時卅分
菲航	馬尼拉	下午六時
印航	東京	上午十時一刻

截信時間

今（二日）（星期五）

空郵：夏威夷、美國　上午九時；越南、柬埔寨、法國　上午十時；巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲　正午；泰國、緬甸、印度　正午；日本　下午二時；菲律賓、荷屬新幾內亞、澳洲、紐西蘭　下午二時

平郵：菲濟　下午三時；泰國　下午六時；日本、加拿大、美國　下午六時；中國大陸　上午七時；馬來亞、東南非洲　下午一時；澳門　下午一時；澳洲　下午四時；澳門　下午五時；澳門　下午六時

明（三日）（星期六）

空郵：中國大陸　上午七時；夏威夷　上午十時；中東、非洲、英國、歐洲　正午；泰國、巴基斯坦、馬　下午一時；菲律賓、關島　下午二時；澳洲、紐西蘭、菲濟　下午三時；菲律賓　下午六時

平郵：台灣、日本、沖繩島、韓國　下午六時；夏威夷、美國　下午六時；越南、泰國　下午六時；中國大陸　上午七時；緬甸、印度　正午；北婆羅洲、沙勝越　正午；東埔寨　正午；澳門　下午一時；巴拿馬運河區、古巴　下午二時；台灣　下午三時；紐西蘭　下午三時；澳門　下午六時；中國大陸　下午六時

四川快輪

每逢星期二由香港開基隆，星期四由基隆開香港，星期六由香港開基隆，星期一由基隆開香港

客位接洽處：太古輪船公司　台北中正路一八〇〇號　香港干諾道西五〇號

泛美世界航空公司

貢献直接航線

前往西貢

轉駁飛往：泰國　高棉　馬來亞　婆羅洲　印尼

現在可乘全球飛行經驗最豐富之泛美世界航空公司班機由香港直飛西貢！享受巨型飛剪機之舒適旅行並可選擇華貴頭等"總統"客位或經濟之"彩虹"旅行客位。

遊覽多彩多姿之西貢後可繼航至上述國家或任何東南亞城市全程可用一張泛美機票此為前往西貢及所有東南亞地區之最新最利便方法！

定座請到各旅行社或

香港歷山大廈　電話：三七〇三一

PAA 泛美世界航空公司

經驗豐富　冠全球

日本郵船公司

天祥洋行代理

薩摩丸 "SATSU MA MARU" 十月六日開往星架坡

有馬丸 "ARIMA MARU" 十月七日開往星架坡

有田丸 "ARITA MARU" 十月七日開往神戶、名古屋、橫濱

三春丸 "MIHARU MARU" 十月八日開往石叻、巴生、庇能、仰光、吉大港、吉打

貴客付貨請到本公司接洽　德輔道中二九二號二樓　電話：四四一五五一

貨代理處：合記公司啓

怡和公司船期

Jasdine Matheson & Co Ltd

綿生　往山打根　十月二日收貨　十月三日正午開行

東美　往石叻、巴生港、庇能、仰光、吉打　十月三日收貨　十月五日開行

東豪　往日本　十月四日收貨　十月五日開行

財生　往神戶、天津、秦皇島　十月八日收貨　十月九日開行

電話三一四五八　怡和公司華人船務部啓

多利順洋行

電話：二〇三二三　分行：半島酒店一五九號　電話：四一一七七

興立 HENRIK 往古晉、詩巫　十月二日落貨　十月三日開行

海順 HELIOS 往暹羅　十月六日落貨　十月七日開行

大家泰 TAGAYTAY 往暹羅　十月七日落貨　十月八日開行

夏利睦 HERMOD 往日本　十月七日落貨　十月八日開行

芬田 FERNFIELD 十月五日落貨　翌晨開行　往紐約、波士頓、費城、巴爾的摩、波的摩、井轉駁南美洲西印度群島

挪威快船「捷利」輪（設置雪房）"M.S. GJERTRUD BAKKE"

直航：準期十月十一日收貨，即日啓行，日本往三藩市、舍路，並轉駁各省，三藩哥華，德金馬，砵倫，加拿大美國內各大城市

貨務部請到雪廠街舊郵政局大廈電話：二七七二二十號分機

鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啓

九龍各界刊登廣告注意

本報委託旺角東樂戲院代洽